

LA JUNTA ESCOLAR DEL CONDADO DE SARASOTA, FLORIDA
1960 LANDINGS BOULEVARD, SARASOTA, FLORIDA 34231 PHONE (941) 927-9000

FORMA DE LIBERACIÓN PARA LOS VIAJES FUERA DEL CONDADO O DE LA NOCHE A LA MAÑANA PARA EL ATLETISMO Y EXCURSIONES
(RELEASE FOR OUT-OF-COUNTY OR OVERNIGHT TRAVEL FOR ATHLETICS AND FIELD TRIPS – SPANISH)

Instrucciones: La forma tiene que ser firmada y notariada y regresó a la escuela de su hijo. Si usted tiene preguntas sobre este formulario, comuníquese con la escuela de su hijo.

Nombre del Estudiante (escriba en letra de molde) _____ Año Escolar _____

Dirección _____ Fecha de Nacimiento _____

Tel. del Hogar _____ Tel. del Empleo del Padre/Guardián _____ Celular _____

Otro persona en caso de emergencia _____ Teléfono _____

Nombre del Seguro Médico _____ Número de Póliza de Seguro _____

Esta solicitud para viajar y participar en actividades o eventos auspiciados por las escuelas del Condado de Sarasota es completamente voluntaria de nuestra parte y se hace con el entendimiento de que no hemos violado ninguna de las reglas o reglamentos de elegibilidad de la Asociación de Escuelas Superiores de la Florida/Florida High School Association' o de las Escuelas del Condado de Sarasota. También estamos de acuerdo en que seguiremos toda regla de la Junta de Instrucción Escolar del Condado de Sarasota, la Asociación de Escuelas Superiores de la Florida/Florida High School Association' o de la escuela.

La Junta de Instrucción Escolar del Condado de Sarasota, los principales escolares y maestros desean que los estudiantes y padres o guardián del estudiante tengan un buen entendimiento de las implicaciones envueltas al estudiante participar en una actividad extra-curricular voluntaria o trips o curricular de campo. Por esta razón se requiere que cada estudiante de escuela del Condado de Sarasota, sus padres o guardián lea, entienda y firme este acuerdo antes de que le esté permitido al estudiante participar en cualquier actividad fuera del condado o paseos escolares que requieran estadía.

1. Yo/Nosotros, aquí mencionados como padre, padres o guardián, doy mi/nuestro consentimiento para que el estudiante aquí identificado participe en cualquier actividad fuera del condado o paseos escolares que requieran estadía como un representante de su escuela.
2. Yo/Nosotros no sostendremos a la Junta de Instrucción Escolar del Condado de Sarasota, a cualquier persona actuando como representante, o a la Asociación de Escuelas Superiores de la Florida/Florida High School Association' responsables o legalmente sujetos por cualquier accidente que ocurra al estudiante aquí mencionado, en el transcurso de tal actividad o viaje. Yo/Nosotros relevamos a la Junta de Instrucción Escolar del Condado de Sarasota, sus empleados y agentes de todo reclamo, incluyendo cualquier reclamo, costo o daños que surjan por negligencia de la Junta de Instrucción del Condado de Sarasota, sus agentes o empleados.
3. Yo/Nosotros entendemos que los oficiales de la escuela completarán las formas de seguro de accidente, si el estudiante tiene seguro escolar y desde ése momento cualquier reclamación hecha a la póliza de seguro o pólizas, por daños recibidos durante su participación en eventos escolares deberá ser procesada por el estudiante, sus padres, o guardián a través de la compañía agente encargada de la póliza de seguro del estudiante, y no a través de los oficiales de la escuela.
4. Yo/Nosotros aceptamos responsabilidad financiera por equipo e instrumentos que sean perdidos por el estudiante aquí mencionado.
5. Yo/Nosotros autorizo a la escuela a transportar y a obtener, a través del médico de su selección cualquier cuidado de emergencia médica que sea razonablemente necesario para el estudiante en el curso de la actividad o viaje. Yo/Nosotros también estamos de acuerdo de que cualquier gasto por transportación y tratamiento no deberá ser responsabilidad del distrito escolar o sus empleados.
6. Yo/Nosotros aceptamos completa responsabilidad y damos permiso a mi/nuestro hijo(a) a viajar en cualquier paseo relacionado y aprobado por la escuela. **Esta declaración se mantendrá en efecto hasta el final de este año escolar, al menos que sea cancelado por mi mismo de forma escrita a la escuela.**

Firma del Estudiante _____ Fecha _____

Nombre de Padre/Guardián _____ Firma de Padre/Guardián _____ Fecha _____

Estado de la Florida, Condado de Sarasota

Jurado o afirmado y presentado ante mí éste ____ de _____ del año 20____, por _____ quien hace la declaración ante mí notario público, quien da

Fe de este documento por medio de _____ Esta persona es conocida por mí o ____ Produjo Identificación No. _____ Tipo de identificación _____

Firma del Notario Público _____ Nombre del Notario Público Comisionado (en letra de molde, sello o a maquinilla) _____

Mi Comisión Expira _____ Comisión Número _____

RET: Master, ESY, GS7 37
Dupl. OSA

064-96-DIS-S
Rev. 4-26-2016